

Факультет информатики, математики и экономики



Рабочая программа дисциплины

Б1.Б.05 Иностранный (английский) язык

Код, название дисциплины / модуля

Направление подготовки

44.03.04 Профессиональное обучение (по отраслям)

Код, название направления / специальности

Направленность (профиль) подготовки

Экономика и управление

Программа академического бакалавриата

Квалификация выпускника

Бакалавр

Бакалавр/ магистр / специалист

Форма обучения

Очная, заочная

Очная, очно-заочная, заочная

Год набора: 2017

Новокузнецк 2020

Лист внесения изменений
в ПП / РПД Б1.Б.05 Иностранный (английский) язык
код, название ПП, РПД

Сведения об утверждении:

Рабочая программа дисциплины утверждена Ученым советом факультета
(протокол Ученого совета факультета № 7 от 16.03.2017 г.)
Одобрена на заседании методической комиссии
(протокол методической комиссии факультета № 7 от 15.03.2017 г.)
Одобрена на заседании кафедры ТПОиОТД
(протокол № 5 от 26.02.2017 г.)

Зав кафедрой ТПОиОТД



А.Г. Дорошенко

Изменения по годам:

На 2018 год

утвержден (а) Ученым советом факультета
(протокол Ученого совета факультета № 6 от 15.02.2018)
Одобрен (а) на заседании методической комиссии
(протокол методической комиссии факультета № 6 от 07.02.2018)
Одобрен (а) на заседании обеспечивающей кафедры ТПО и ОТД

(протокол № 6 от 30.01.2018) Ерастов В.В. (Ф. И.О. зав. кафедрой) /



(подпись)

Изменения по годам:

На 2019 год

утвержден (а) Ученым советом факультета
(протокол Ученого совета факультета № 9 от 14.02.2019)
Одобрен (а) на заседании методической комиссии
(протокол методической комиссии факультета № 6 от 14.02.2019)
Одобрен (а) на заседании обеспечивающей кафедры ИОТД (протокол № 5 от 19.01.2019)

Можаров М.С. (Ф. И.О. зав. кафедрой) /



(подпись)

Изменения по годам:

На 2020 год

Утвержден (а) Ученым советом факультета
(протокол Ученого совета факультета № 8 от 13.02.2020)
Одобрен (а) на заседании методической комиссии
(протокол методической комиссии факультета № 6 от 06.02.2020)
Одобрен (а) на заседании обеспечивающей кафедры ИОТД (протокол № 5 от 19.12.2019)

Можаров М.С. (Ф. И.О. зав. кафедрой) /



(подпись)

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	4
2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата	5
3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.....	5
3.1. Объём дисциплины по видам учебных занятий (в часах)	5
4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	6
4.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах).....	6
4.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам)	7
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.....	8
6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	11
6.1. Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине	11
6.2. Типовые контрольные задания или иные материалы	11
6.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций	14
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.....	17
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее - сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины	18
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины	18
10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, используемого программного обеспечения	19
11. Иные сведения и (или) материалы	19
11.1. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья	19
11.2. Занятия, проводимые в интерактивных формах	20

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения основной профессиональной образовательной программы академического бакалавриата по направлению 44.03.04 Профессиональное обучение (экономика и управление) (далее - ОПОП) и изучения данной дисциплины обучающийся должен освоить:

Компетенции: ОК-4.

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине в табл. 1.

Таблица 1 – Результаты обучения по дисциплине

Коды компетенции	Результаты освоения ООП <i>Содержание компетенций</i>	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОК-4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знать: фонетические, лексические, грамматические основы речи изучаемого иностранного языка для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; суть содержания понятий «официальная / неофициальная ситуация устного и письменного общения»; социокультурные особенности и правила ведения межкультурного диалога для решения задач профессионального взаимодействия; об информационно-коммуникативных технологиях, используемых в официальной и неофициальной коммуникации; основы перевода профессионально-ориентированных текстов; Уметь: воспринимать и понимать устную и письменную речь на русском и иностранном языках с учетом социокультурных особенностей, выбирать необходимые вербальные и невербальные средства общения для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; создавать двуязычный словарь для выполнения переводов по определенной тематике в профессиональных целях с иностранного языка на русский; выполнять выборочный письменный перевод профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский. Владеть: способностью осуществлять, оценивать и при необходимости корректировать

Коды компетенции	Результаты освоения ООП <i>Содержание компетенций</i>	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
		коммуникативно-когнитивное поведение в условиях устной коммуникации на государственном и иностранном языках; способностью выбирать на государственном и иностранном языках вербальные и невербальные средства для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в официальных и неофициальных ситуациях; навыками использования информационно-коммуникационных технологий и различных типов словарей и энциклопедий при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках; навыками перевода профессионально-значимых текстов с иностранного языка на русский язык.

2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата

Дисциплина «Иностранный язык» входит в базовую часть ОПОП и является обязательной дисциплиной.

Структурно-логическая схема формирования в ОПОП компетенций, закрепленных за дисциплиной

Таблица 2.1 – Порядок формирования компетенции ОК-4

Предшествующие дисциплины, практики	Последующие дисциплины, практики
Б1.Б. 06 Русский язык и культура речи,	Б2.В.01(У)-Учебная практика. Ознакомительная практика

3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единицы (ЗЕТ), 288 академических часов. Курсовая работа не планируется.

3.1. Объём дисциплины по видам учебных занятий (в часах)

Таблица 3 - Виды учебной работы по дисциплине и их трудоемкость

Объем дисциплины	Всего часов	
	для очной формы обучения	для заочной формы обучения
Общая трудоемкость дисциплины	288	288
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	144	43

Объем дисциплины	Всего часов	
	для очной формы обучения	для заочной формы обучения
Аудиторная работа (всего):	108	26
в том числе:		
Лекции		
Семинары, практические занятия	108	26
Практикумы	-	
Лабораторные работы	-	
Внеаудиторная работа (всего):	144	245
В том числе, индивидуальная работа обучающихся с преподавателем:		
Курсовое проектирование	-	
Творческая работа (эссе)	-	
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	144	245
Вид промежуточной аттестации обучающегося – зачет/экзамен	зачет, зачет 36 (экзамен)	4 (зачет) 4 (зачет) 9 (экзамен)

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

Таблица 4 - Учебно-тематический план очной формы обучения

№ п/п	Раздел дисциплины	Общая трудоемкость (часов)	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			В интеракти вной форме	Формы текущего контроля успеваемости
			учебная работа		самосто я- тельная работа обучаю- щихся		
			всего	лекции			
1	Тема №1 «О себе»	42		18	24	5	Контрольная работа
2	Тема №2 «Моя академия. Мой факультет»	42		18	24	5	Зачет
3	Тема №3 «Великобритания»	46		20	26	6	Контрольная работа
4	Тема № 4 «Обычаи и традиции Великобритании»	46		20	26	6	Зачет
5	Тема №5 «Происхождение экономики как науки»	42		18	24	4	Контрольная работа
6	Тема №6 «Экономика в образовании»	34		14	20	4	Экзамен
	Промежуточная аттестация	36					

Итого		288		108	144	30	
-------	--	-----	--	-----	-----	----	--

Таблица 4 - Учебно-тематический план заочной формы обучения							
№ п/п	Раздел дисциплины	Общая трудоемкость (часов)	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			В интеракти вной форме	Формы текущего контроля успеваемости
			учебная работа		самосто я- тельная работа обучаю- щихся		
		всег о	лекции	семинары, практичес кие занятия			
1	Тема №1 «О себе»	44		4	40	2	Контрольная работа
2	Тема №2 «Моя академия. Мой факультет»	45		4	41	2	Зачет
3	Тема №3 «Великобритания»	45		4	41	3	Контрольная работа
4	Тема № 4 «Обычаи и традиции Великобритании»	45		4	41	4	Зачет
5	Тема №5 «Происхождение экономики как науки»	47		6	41	4	Контрольная работа
6	Тема №6 «Экономика в образовании»	45		4	41	3	Экзамен
	Промежуточная аттестация	17					
Итого		288		26	245	18	

4.2 Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам)

Таблица 6 – Содержание дисциплины

№	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	О себе	1. «Вводное» 2. «Давайте познакомимся» 3. «Генеалогическое дерево моей семьи» 4. «Новокузнецк – мой родной город»
2	Моя академия. Мой факультет	1. «Вводное» 2. «История академии» 3. «Наш факультет» 4. «Студенческая жизнь на факультете»
3	Великобритания	1. «Вводное» 2. «Географическое положение, промышленность и население Великобритании» 3. «Политическая система Великобритании» 4. «Англия. Уэльс» 5. «Шотландия. Северная Ирландия» 6. «Итоговое занятие»

№	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание раздела дисциплины
4	Обычаи и традиции Великобритании	1. «Национальная одежда» 2. «Празднование Рождества» 3. «Новый год в Англии» 4. «Хэллоуин» 5. «Английская кухня» 6. «Итоговое занятие»
5	Происхождение экономики как науки	Вводное занятие» 2. «Что такое экономика» 3. «Развитие экономики» 4. «Деловое партнерство» 5. «Маркетинг и менеджмент» 6. «Итоговое занятие»
6	Экономика в образовании	1. «Вводное» 2. «Основные агрегаты автомобиля» 3. «Виды двигателей» 4. «Топливная система» 5. «Система кондиционирования и охрана окружающей среды» 6. «Итоговое занятие»

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Методические указания обучающимся по освоению дисциплины или для отдельных видов учебной работы размещены в ЭИОС на сайте НФИ КемГУ (раздел Главная / Образование / Образовательные программы / Факультет филологии / Образовательная программа «Русский язык и Литература»/ Методические и иные документы / <https://skado.dissw.ru/table/>).

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу студентов в течение семестра.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме контрольных работ по каждой пройденной теме, внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- Подготовка к занятиям, выполнение домашних заданий.
- Подготовка к текущим контрольным мероприятиям (контрольные работы, устные опросы, диктанты, сочинения, презентации, монологические и диалогические высказывания, пересказы, переводы предложений)

Таблица 7 – Внеаудиторная самостоятельная работа студентов

п/п	Название раздела, темы	Самостоятельная работа студентов			Формы контроля
		Количество часов в соотв. с	Виды самостоятельной работы	Сроки выполнения	

1	Тема №1» О себе»	18	Изучение темы «Типы предлогов (простые и сложные). Предлоги места, направления, времени и т.д.»	2-ая неделя 1-го семестра	Контрольн ая работа
			Изучение темы «Образование количественны х и порядковы х»	4-ая неделя 1-го семестра	Контрольная работа
			Подготовка текстов по домашнему	5-ая неделя 1-го семестра	Прием домашнего чтения
2	Тема №2 «Моя академия. Мой факультет»	18	Изучение темы «Употребление оборота THERE IS/ARE в настоящем, прошедшем и будущем временах. Образование утвердительной, вопросительной и отрицательной форм»	6-ая неделя 1-го семестра	Контрольная работа
			Изучение темы «Образование утвердительно	9-ая неделя 1-го семестра	Контрольная работа
			Подготовка текстов по домашнему	11-ая неделя 1-го семестра	Прием домашнего чтения
			Изучение темы «Прямой порядок слов повествователь ного предложения в утвердительно й и отрицательной формах Обратный порядок слов вопросительного предложения»	13-ая неделя 1-го семестра	Контрольн ая работа

	Тема №3 «Великобритания»	16	Изучение темы «Согласование времен»	6-я неделя 2-го семестра	Контрольн ая работа
			Изучение темы «Правила преобразования предложение из прямой речи в косвенную и наоборот»		Контрольн ая работа
			Изучение темы «Типы условных предложений»		Контрольн ая работа
	Тема № 4 «Обычаи и традиции Великобритании»	16	Изучение темы «Способы перевода предложений в страдательном залоге на русский язык. Правила преобразовани я предложений из страдательного залога в действительны й и наоборот»	11-ая неделя 2-го семестра	Контрольная работа
			Подготовк а текстов по домашнему чтению.	16-ая неделя 2-го семестра	Прием домашнего чтения
	Тема № 5 «Происхождение экономики как науки»	8	Подготовка текстов по домашнему чтению.	6-ая неделя 3-го семестра	Прием домашнего чтения.
	Тема № 6 «Экономика в образовании»	10	Выполнени е заданий по теме «Виды письма (оформление делового письма, составление резюме)»	18-я неделя 3-го семестра	Проверка делового письма/ резюме
			Подготовка текстов по домашнему чтению.		Прием домашнего чтения

			Подготовка реферирования газетных статей		Прием реферирования газетных статей
--	--	--	--	--	---

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

6.1. Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)/и её формулировка – по желанию	Наименование оценочного средства
1	О себе	ОК-4	Контрольная работа
2	Моя академия. Мой факультет	ОК-4	Контрольная работа, сообщение по теме
3	Великобритания	ОК-4	Контрольная работа, письменный перевод
4	Обычаи и традиции Великобритании	ОК-4	Контрольная работа, письменный перевод
5	Происхождение экономики как науки	ОК-4	Контрольная работа, реферирование статей
6	Экономика в образовании	ОК-4	Контрольная работа, реферирование статей

6.2. Типовые контрольные задания или иные материалы

6.2.1. Зачет, экзамен

Примерный перечень заданий на зачет:

№	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание обучения, компетенции	результата формируемые	Экзаменационные вопросы (задания, задачи)
1- 2	О себе Моя академия. Мой факультет Великобритания Обычаи и традиции Великобритании	ОК-4		1. Прочитать текст по специальности с двуязычным словарем. Контроль понимания содержания прочитанного осуществляется путем выборочного перевода. Выбор отрывка на перевод осуществляет экзаменатор. 2. Прочитать социально-бытового содержания. Ответить на вопросы по содержанию текста. 3. Сделать сообщение по одной из изученных тем и ответить на вопросы экзаменатора в рамках данной темы.

Примерный перечень экзаменационных вопросов:

№	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание обучения, компетенции	результата формируемые	Экзаменационные вопросы (задания, задачи)
1	Происхождение	ОК-4		1. Прочитать оригинальный текст с

№	Наименование раздела, тем дисциплины	Содержание обучения, компетенции	результата формируемые	Экзаменационные вопросы (задания, задачи)
	экономики как науки. Экономика в образовании			двухязычным словарем. Письменно перевести фрагмент текста. Объем текста – 1500 печатных знаков. Ответить на вопросы по содержанию текста. 2. Прочитать текст социально-бытового содержания. Объем текста – 750 печатных знаков. Написать аннотацию к тексту. 3. Сделать сообщение в монологической форме без предварительной подготовки по тематике, предусмотренной учебной программой.

Результаты экзамена определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». При выставлении оценок учитывается уровень приобретенных компетенций студента по составляющим «знать», «уметь», «владеть». Компонент «знать» оценивается теоретическими вопросами по содержанию дисциплины, компоненты «уметь» и «владеть» - практикоориентированными заданиями. Важное значение имеют объем, глубина знаний, аргументированность и доказательность умозаключений студента, а также общий кругозор студента.

При выставлении оценки экзаменатор руководствуется следующим:

- оценка «отлично» выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы; как правило, оценка «отлично» выставляется студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины «Иностранный язык», а также их значение для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании курса;

- оценки «хорошо» заслуживает студент, обнаруживший полное знание учебно-программного материала, рекомендованную в программе, но недостаточно глубоко усвоивший лексико-грамматический материал по изучаемой дисциплине; как правило, оценка «хорошо» выставляется студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению;

- оценки «удовлетворительно» заслуживает студент, обнаруживший знание учебного материала в минимальном объеме, достаточном для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии. Как правило, оценка «удовлетворительно», выставляется студентам, допустившим погрешности в ответе на экзамене, но обладающим необходимым потенциалом для их устранения под руководством преподавателя;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, обнаружившему значительные пробелы в знаниях учебного материала, допустившему принципиальные ошибки в ответе на экзамене.

6.2.2. Оценочные средства для текущего контроля

Контрольная работа № 1 по теме «Имя существительное»

Напишите существительные во множественном числе, распределите по 3-м столбикам в зависимости от произношения окончания –s

Образуйте множественное число существительных.

Перепишите предложения, вставляя данные в скобках существительные в единственном или множественном числе.

Замените существительные с предлогом of существительными в притяжательном падеже.

Переведите следующие словосочетания на английский язык, употребляя притяжательный падеж.

Закончите предложения, выбрав подходящие слова: aunt, brother, cousin, father, uncle, grandmother, mother, sister, is the best, not far from us.

Заполните пропуски, используя определенный/ неопределенный артикль.

Контрольная работа № 2 по теме «Местоимения. Числительные»

Переведите предложения на русский язык, обращая внимание на неопределенные местоимения.

Заполните пропуски притяжательными местоимениями

Заполните пропуски соответствующими личными местоимениями, данными в скобках.

Заполните пропуски указательными местоимениями this, that, these, those.

Заполните пропуски местоимениями much, many, little, few. Переведите предложения на русский язык.

Напишите цифрами предложенные даты.

Напишите числа письменно.

Контрольная работа № 3 по теме «Видо-временная форма английского глагола»

Найдите сказуемые, определите время и объясните его употребление.

Напишите предложения в вопросительной и отрицательной форме.

Поставьте глаголы в скобках в Pr. Simple, Pr. Progressive или в Pr. Perfect.

Контрольная работа № 4 по темам, вынесенным на самостоятельную работу

Переведите предложения с оборотом THERE IS/ARE на русский язык.

Образуйте утвердительную и отрицательную форму предложений в повелительном наклонении. Переведите предложения на русский язык.

Составьте предложения из данных слов.

Образуйте сравнительную и превосходную степень от прилагательных.

Вставьте вместо пропусков подходящие по смыслу прилагательные в сравнительной или превосходящей степени.

Соедините части предложений, используя сравнительные конструкции

Поставьте общие и специальные вопросы к предложениям

Прием домашнего чтения

Прочитать на контроль 10 строк каждого текста для домашнего чтения

Перевести на русский язык отрывок из текста, пользуясь подготовленным заранее списком незнакомых слов с переводом.

Сдать лексику (20 единиц к каждому тексту)

Контрольная работа № 5 (контрольный перевод текста)

Сделайте контрольный перевод текста на точное понимание.

Определить вид и время сказуемых в первых пяти предложениях текста.

Контрольная работа № 6 по теме «Модальные глаголы»

Переведите на русский язык предложения с модальными глаголами.

Вставьте вместо пропусков подходящие по смыслу модальные глаголы.

Замените слова в скобках (на русском языке) на модальные глаголы can, could, must, should, have to, be to в нужной форме.

Напишите предложения в вопросительной и отрицательной форме.

Контрольная работа № 7 по теме «Страдательный залог»

Найдите сказуемые, определите время и объясните его употребление.

Напишите предложения в вопросительной и отрицательной форме.

Поставьте глаголы в скобках в Pr. Simple, Pr. Progressive или в Pr. Perfect.

Переведите предложения в страдательном залоге на русский язык.
 Преобразуйте предложения из действительного залога в страдательный.
 Преобразуйте предложения из страдательного залога в действительный.

Контрольная работа № 8 по темам, вынесенным на самостоятельную работу

Переведите предложения с заменителями модальных глаголов на русский язык.
 Образуйте утвердительную и отрицательную форму предложений с заменителями модальных глаголов. Переведите предложения на русский язык.

Контрольная работа № 9 Тема «Согласование времен. Косвенная речь»

Выберите один из правильных ответов, соблюдая правила согласования времен и косвенной речи.
 Преобразуйте следующие предложения из прямой речи в косвенную.
 Преобразуйте следующие предложения из косвенной речи в прямую.

6.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций

С целью определения уровня овладения компетенциями, закрепленными за дисциплиной, в заданные преподавателем сроки проводится текущий и промежуточный контроль знаний, умений и навыков каждого обучающегося. Все виды текущего контроля осуществляются на лабораторных занятиях.

Процедура оценивания компетенций обучающихся основана на следующих стандартах:

1. Периодичность проведения оценки (1 раз в неделю).
2. Многоступенчатость: оценка (как преподавателем, так и студентами группы) и самооценка обучающегося, обсуждение результатов и комплекс мер по устранению недостатков.
3. Единство используемой технологии для всех обучающихся, выполнение условий сопоставимости результатов оценивания.
4. Соблюдение последовательности проведения оценки: предусмотрено, что развитие компетенций идет по возрастанию их уровней сложности, а оценочные средства на каждом этапе учитывают это возрастание.

Краткая характеристика процедуры реализации текущего и промежуточного контроля для оценки компетенций обучающихся представлена в таблице.

Оценочное средство	Шкала оценивания и пороговые значения	Представление оценочного средства в фонде
Контрольная работа	<u>Оценка «отлично»</u> Правильных ответов 80-100% <u>Оценка «хорошо»</u> Правильных ответов 65-79% <u>Оценка «удовлетворительно»</u> Правильных ответов 50-64% <u>Оценка «неудовлетворительно»</u> Правильных ответов менее 50%.	Комплект контрольных заданий по вариантам
Сообщение по теме	<u>Оценка «отлично»</u> Сообщение содержит полную информацию по представляемой теме. Выступление сопровождается качественным демонстрационным материалом (слайд-презентация, раздаточный материал); выступающий свободно владеет содержанием, ясно и грамотно излагает материал; свободно и корректно отвечает на вопросы и замечания аудитории и	Темы сообщений

Оценочное средство	Шкала оценивания и пороговые значения	Представление оценочного средства в фонде
	преподавателя. <u>Оценка «хорошо»</u> Представленная тема раскрыта, однако сообщение содержит неполную информацию по представляемой теме; выступление сопровождается демонстрационным материалом (слайд-презентация, раздаточный материал); выступающий ясно и грамотно излагает материал; аргументированно отвечает на вопросы и замечания аудитории, однако выступающим допущены незначительные ошибки языкового характера. <u>Оценка «удовлетворительно»</u> Выступающий демонстрирует поверхностные знания по выбранной теме, имеет затруднения с использованием тематического вокабуляра; отсутствует сопроводительный демонстрационный материал. Значительное количество ошибок языкового характера. <u>Оценка «неудовлетворительно»</u> Сообщение не подготовлено, либо имеет существенные пробелы по представленной тематике, основано на недостоверной информации, выступающим допущено большое количество грубых ошибок языкового характера.	
Письменный перевод	<u>Оценка «отлично»</u> Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок. Терминология использована правильно и единообразно. Перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста. Допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода. <u>Оценка «хорошо»</u> Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста. Имеются несущественные погрешности в использовании терминологии. Перевод в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Культурные и функциональные параметры исходного текста в основном адекватно переданы. Коммуникативное задание реализовано, но недостаточно оптимально. Допускаются некоторые	Фонд текстов на перевод

Оценочное средство	Шкала оценивания и пороговые значения	Представление оценочного средства в фонде
	нарушения в форме предъявления перевода. <u>Оценка «удовлетворительно»</u> Перевод содержит фактические ошибки. Низкая коммуникативность и плохая «читабельность» текста затрудняют его понимание рецептором. При переводе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия. В переводе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Неадекватно решены проблемы реализации коммуникативного задания. Имеются нарушения в форме предъявления перевода. <u>Оценка «неудовлетворительно»</u> Перевод содержит много фактических ошибок. Нарушена полнота перевода, его эквивалентность и адекватность. В переводе грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Коммуникативное задание не выполнено. Грубые нарушения в форме предъявления перевода.	
Реферирование статьи	<u>Оценка «отлично»</u> Основная информация извлечена из текста с максимальной полнотой и точностью понимания. Отсутствует избыточная информация. Высказано собственное отношение к проблеме, обозначенной в предложенной статье. Содержание сообщения соответствует теме, отличается спонтанностью и аргументированностью. Речь правильная, отсутствуют ошибки языкового характера. <u>Оценка «хорошо»</u> Основная информация извлечена из текста с полно и точно. Отсутствует избыточная информация. Высказано собственное отношение к проблеме, обозначенной в предложенной статье. Содержание сообщения соответствует теме. Адекватная реакция на дополнительные вопросы преподавателя. Речь правильная, допускаются незначительные ошибки языкового характера. <u>Оценка «удовлетворительно»</u> Основная информация отделена от второстепенной. Присутствует избыточная информация. Речевая активность студента невысокая, но ответы на вопросы преподавателя достаточно осознанные. Допускаются значительное количество ошибок языкового характера, не затрудняющих понимание. <u>Оценка «неудовлетворительно»</u>	Фонд статей для реферирования

Оценочное средство	Шкала оценивания и пороговые значения	Представление оценочного средства в фонде
	Неумение отделить основную информацию от второстепенной, попытки реферирования сводятся к воспроизведению готовых предложений из текста. Речевая активность студента низкая. Реакция на вопросы преподавателя отсутствует или не адекватна теме. Большое количество ошибок языкового характера.	

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература

1. Хведченя, Л.В. Английский язык для поступающих в вузы [Текст] : дипломный проект (работа) / Л. В. Хведченя, Р. В. Хорень. - 12-е изд. - Минск : Вышэйшая школа, 2000. - 431 р. – ЭБС «Научная библиотека КемГУ»
2. Хведченя, Л.В. Практическая грамматика английского языка [Текст] = English Practice Grammar : учебно-методическое пособие / [Л. В. Хведченя [и др.] ; под общ. ред. Л. В. Хведчени]. - Минск : БГУ, 2012. - 371 с. – ЭБС «Научная библиотека КемГУ»

Дополнительная литература

Учебные пособия

3. Вышинская Э.М. 365 устных тем по английскому языку: для школьников и абитуриентов /Э.М. Вышинская. – М.: РИПОЛ классик: ДОМ.ХХI век, 2009. – 445 с. ISBN 978-5-386-01025-6 (для РИПОЛ классик) ISBN 978-5-91213-085-4 (для ДОМ.ХХI век)
4. Михайлов, Н.Н. Лингвострановедение США = American Cultural Studies: учебное пособие для вузов / Н. Н. Михайлов, М. Н. Михайлов. - М.: Академия, 2008. - 286с. - (Высшее профессиональное образование).
5. Тимощук, В.А. Актуальные темы по английскому языку / В. А. Тимощук, Г. Л. Кубарьков. - Ростов н/Д : Феникс, 2007. - 350с. - (Без репетитора).

Периодические издания

6. English [Текст] Газета / гл. редактор А. Громушкина. – М.: Изд. дом «Первое сентября». – 2005-2010
7. The Moscow News [Текст] Газета на английском языке / ген. Директор Тимур Рудников. – М.: НСО «ЕН» «Moscow News»

Методические пособия, рекомендации

Учебные пособия

8. Борисова Т.В., Рунова С.А., Английский язык в условиях адаптивной системы обучения: Учебник, ч. 1-4. - Новокузнецк: РИО КузГПА, 2006. - 82с.
9. Борисова Т.В., Тимченко Е.Б. Английский язык для бакалавров: Учебное пособие / Т.В. Борисова, Е.Б. Тимченко. – Новокузнецк: РИО СибГИУ, 2014. – 139с.
10. Игумнова, О.В. English for psychologists. Part I: Учебное пособие / О.В. Игумнова, Е.Б. Тимченко. – Новокузнецк: РИО КузГПА, 2008. – 112с.
11. Игумнова, О.В. English for psychologists. Part II: Учеб. Пособие [Текст] / О.В. Игумнова, Е.Б. Тимченко — Новокузнецк: РИО КузГПА, 2008. - 112с. ISBN 978-5-85117-374-5

Словари

12. Дубровин, М.И. Англо-русский и русско-английский словарь для всех: 18 000 слов / М. И. Дубровин. - Изд.9-е. - М.: Цитадель-трейд; Вече, 2006. - 702с.
13. Мюллер, В.К. Англо-русский словарь = English-Russian dictionary: 40 000 слов / В.К. Мюллер, С.К. Боянус. - М.: Локид-Пресс, 2007. - 687с.
14. Мюллер, В.К. Новый англо-русский словарь: около 200 000 слов и словосочетаний / В.К. Мюллер. - 13-е изд., стер. - М.: Русский язык - Медиа, 2006. - 945с. - ISBN 5-9576-0260-4

15. Новый англо-русский словарь: 50 000 слов. - М.: Дом Славянской книги, 2007. - 786с. - ISBN 978-5-903036-72-1
16. О'Брайен, М.А. Русско-английский. Англо-русский язык словарь = Russian-english. English-russian dictionary: [Около 140 000 слов] / М.А. О'Брайен. - М.: АСТ; Астрель, 2006. - 355с. - [Русские и английские личные имена с переводами; Словоупотребления]. - ISBN 5-17-021476-6

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее - сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

Ресурсы информационно - телекоммуникационной сети «интернет»

1. Российская государственная библиотека [Электронный ресурс] / Центр информ. технологий РГБ. — Электрон. дан. — Москва : Рос. гос. б-ка, 1999 – 2018. — Режим доступа: <http://www.rsl.ru>, свободный. — Загл. с экрана. — Яз. рус., англ.
2. BBC Learning English [Электронный ресурс] : интернет-портал. – Электронные данные. – Режим доступа: www.bbc.co.uk/learningenglish, свободный. – Яз.англ.
3. British National Corpus [Электронный ресурс] : Корпус письменных и устных текстов. – Электронные текстовые данные. – Oxford : Oxford Text Archive, IT Services, University of Oxford, 2009-2015. – Режим доступа: <https://www.natcorp.ox.ac.uk>, свободный. – Яз.англ.
4. Longman Dictionary of Contemporary English [Электронный ресурс] : интернет-портал – Электронные данные. – Режим доступа: <https://www.ldoceonline.com>., свободный. – Яз.англ.
5. Deutsch Lernen [Электронный ресурс] : интернет-портал Deutsche Welle. Видеосюжеты, упражнения по немецкому языку. – Электронные данные. – Режим доступа : <http://www.dw.de/deutsch-lernen/s-2055>, свободный. – Яз.нем.

Современные профессиональные базы данных (СПБД) и информационные справочные системы (ИСС) по дисциплине

1. Российская государственная библиотека [Электронный ресурс] / Центр информ. технологий РГБ. — Электрон. дан. — Москва : Рос. гос. б-ка, 1999 – 2018. — Режим доступа: <http://www.rsl.ru>, свободный. — Загл. с экрана. — Яз. рус., англ.
2. BBC Learning English [Электронный ресурс] : интернет-портал. – Электронные данные. – Режим доступа: www.bbc.co.uk/learningenglish, свободный. – Яз.англ.
3. British National Corpus [Электронный ресурс] : Корпус письменных и устных текстов. – Электронные текстовые данные. – Oxford : Oxford Text Archive, IT Services, University of Oxford, 2009-2015. – Режим доступа: <https://www.natcorp.ox.ac.uk>, свободный. – Яз.англ.
4. Longman Dictionary of Contemporary English [Электронный ресурс] : интернет-портал – Электронные данные. – Режим доступа: <https://www.ldoceonline.com>., свободный. – Яз.англ.
5. Oxford University Press Learning Resources Bank [Электронный ресурс] : База данных содержит задания и учебные материалы для изучающих английский язык. – Электронные данные. – Режим доступа: https://elt.oup.com/learning_resources, свободный. – Яз.англ.

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы размещены на сайте НФИ КемГУ <https://eios.nbkemsu.ru/> (раздел Главная / Образование / Факультет информатики, математики и экономики / Направление подготовки 44.03.04 - Профессиональное обучение (по отраслям) - Экономика и управление–Методические и иные документы).

10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине, используемого программного обеспечения

Учебные занятия по дисциплине проводятся в учебных аудиториях НФИ КемГУ:

Перечень специализированной учебной мебели, оборудования и программного обеспечения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского (практического) типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине:

Иностранный язык	204 Учебная аудитория (мультимедийная) для проведения: - занятий лекционного типа; - занятий семинарского (практического) типа; - групповых и индивидуальных консультаций; - текущего контроля и промежуточной аттестации; - государственной итоговой аттестации (мультимедийная). Специализированная (учебная) мебель: доска маркерно-меловая, столы, стулья. Оборудование: стационарное - компьютер преподавателя, доска интерактивная, проектор, экран, акустическая система. Используемое программное обеспечение: MSWindows (MicrosoftImaginePremium 3 year по сублицензионному договору № 1212/KMP от 12.12.2018 г. до 12.12.2021 г.), LibreOffice (свободно распространяемое ПО), антивирусное ПО ESET EndpointSecurity, лицензия №EAV-0267348511 до 30.12.2022 г.; Яндекс.Браузер (отечественное свободно распространяемое ПО). Интернет с обеспечением доступа в ЭИОС.	654027, Кемеровская область - Кузбасс, г. Новокузнецк, пр-кт Пионерский, д.13, пом. 2
------------------	---	--

11. Иные сведения и (или) материалы

11.1. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Особенности реализации программы курса для инвалидов и людей с ограниченными возможностями здоровья зависит от состоянии их здоровья и конкретных проблем, возникающих в каждом отдельном случае.

- При организации образовательного процесса для слабослышащих студентов от преподавателя курса требуется особая фиксация на собственной артикуляции. Говорить следует немного громче и четче.
- На занятиях преподавателю требуется уделять повышенное внимание специальным профессиональным терминам, а также к использованию профессиональной лексики. Для лучшего усвоения слабослышащими специальной терминологии необходимо каждый раз писать на доске используемые термины и контролировать их усвоение.
- В процессе обучения рекомендуется использовать разнообразный наглядный материал. Все лекции курса снабжены компьютерными мультимедийными презентациями.
- В процессе работы со слабовидящими студентами педагогическому работнику следует учитывать, для усвоения информации слабовидящим требуется большее количество повторений и тренировок по сравнению с лицами с нормальным зрением.

- Информацию необходимо представлять в том виде, в каком ее мог бы получить слабовидящий обучающийся: крупный шрифт (16 - 18 пунктов). Следует предоставить возможность слабовидящим использовать звукозаписывающие устройства и компьютеры во время занятий по курсу. При лекционной форме занятий студенту с плохим зрением следует разрешить пользоваться диктофоном - это его способ конспектировать. Не следует забывать, что все записанное на доске должно быть озвучено.
- В работе с маломобильными обучающимися предусматривается возможность консультаций посредством электронной почты.

11.2 Занятия, проводимые в интерактивных формах

№ п/п	Раздел, тема дисциплины	Объем аудиторной работы в интерактивных формах по видам занятий (час.)*			Формы работы**
		Лекц.	Практич	Лабор.	
1.	Тема №1 «О себе»		5/2		работа в малых группах
2.	Тема №2 «Моя академия. Мой факультет»		5/2		работа в малых группах
3.	Тема №3 «Великобритания»		6/3		работа в малых группах
4.	Тема № 4 «Обычаи и традиции Великобритании»		6/4		работа в малых группах
5.	Тема №5 «Происхождение экономики как науки»		4/4		дискуссия
6.	Тема №6 «Экономика в образовании»		4/3		работа в малых группах
	ИТОГО по дисциплине (очная/заочная форма обучения):		30/18		

Сведения о разработке и утверждении рабочей программы дисциплины

Автор: Т.В. Борисова, к.п.н., доцент кафедры Лингвистики,

К.В. Мартынюк, ст.преподаватель кафедры Лингвистики